NYC Department of Finance

শুধুমাত্র অফিসের ব্যবহারের জন্য: ☐ অনুমোদিত ☐ অস্বীকার ☐ মুলতুবি

FREEZE YOUR RENT

DRIE প্রতিবন্ধীদের ভাড়া বৃদ্ধিতে ছাড়
প্রাথমিক আবেদন

কারা আবেদন করতে পারবেন

DRIE এর জন্য যোগ্যতা অর্জন করতে, আপনাকে কমপক্ষে 18 বছর বয়সী হতে হবে, অ্যাপার্টমেন্টে বসবাসকারী প্রত্যেকের সম্মিলিত আয় অবশ্যই $50,000 বা তার কম হতে হবে, এবং আপনাকে আপনার মাসিক সম্মিলিত পারিবারিক আয়ের এক-তৃতীয়াংশের বেশি ভাড়া দিতে হবে। আপনাকে অবশ্যই একটি নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার, সংগঠিত ভাড়ার, স্থিতিশীল ভাড়ার অ্যাপার্টমেন্ট, অথবা এমন একটি বিল্ডিংয়ের অ্যাপার্টমেন্টে বসবাস করতে হবে, যার মর্টগেজটি ফেডারেলভাবে ন্যাশনাল হাউজিং অ্যাক্টের ধারা 213 এর অধীনে বীমা করা হয়েছে এবং নিউ ইয়র্ক স্টেটের প্রাইভেট হাউজিং ফাইন্যান্স আইনের অধীনে ইনকরপোরেট হওয়া মিচেল-লামা ডেভেলপমেন্ট, সীমিত লভ্যাংশ হাউজিং কোম্পানি, রিডেভেলপমেন্ট কোম্পানি, বা হাউজিং ডেভেলপমেন্ট ফান্ড কর্পোরেশন (HDFC) এর মালিকানাধীন হতে হবে। আপনার কাছে অবশ্যই নিম্নোক্ত একটি থাকতে হবে:

- সম্পূরক নিরাপত্তা বীমা (Supplemental Security Insurance, SSI);
- সামাজিক সুরক্ষা ডিসেবিলিটি বীমা (Social Security Disability Insurance, SSDI);
- U.S. ভেটেরান্স অ্যাফেয়ার্স বিভাগের প্রতিবন্ধী পেনশন বা প্রতিবন্ধী ক্ষতিপূরণ;
- মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ডাক বিভাগের প্রতিবন্ধী পেনশন বা প্রতিবন্ধী ক্ষতিপূরণ; বা
- প্রতিবন্ধী-সম্পর্কিত Medicaid যদি আবেদনকারী অতীতে SSI বা SSDI পেয়ে থাকে।

কিভাবে আবেদন করবেন

আপনার পূরণ করা এবং স্বাক্ষর করা আবেদনটিকে অনুচ্ছেদ 6 এ বর্ণিত সাপোর্টিং ডকুমেন্টগুলির সাথে ডাকযোগে পাঠান, এখানে:

New York City Department of Finance, Rent Freeze Program - DRIE, P.O. Box 3179, Union, NJ 07083

আপনার যদি সাহায্যের প্রয়োজন হয়, তাহলে 311 এ কল করুন অথবা www.nyc.gov/contactdrie এতে গিয়ে আমাদের একটি মেসেজ পাঠান।

1. আবেদনকারীর তথ্য

নাম		
জন্ম তারিখ	সামাজিক নিরাপত্তা নম্বর*	
রাস্তার ঠিকানা		অ্যাপার্টমেন্ট
শহর	স্টেট	জিপ
আপনার অ্যাপার্টমেন্টে কতগুলি কক্ষ আছে?	টেলিফোন নম্বর ( ) —	
ইমেইল অ্যাড্রেস	আপনি বা আপনার স্বামী/স্ত্রী কি অতীতে DRIE এর জন্য আবেদন করেছিলেন ? ☐ হ্যাঁ ☐ না	

আয়ের উৎস

☐ সামাজিক সুরক্ষা প্রশাসন (SSA, SSDI, SSI) ☐ ভেটেরান্স বেনিফিট ☐ মজুরি
☐ পেনশন ☐ IRA/বার্ষিক বৃত্তি থেকে আয় ☐ মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের পোস্টাল সার্ভিস বেনিফিট ☐ সুদ
☐ মূলধনী লাভ ☐ সরকারী সহায়তা ☐ বোর্ডার(দের) আপনাকে দেওয়া ভাড়া: ____________
☐ ব্যবসা থেকে আয় ☐ ওয়ার্কার'স কমপেনসেশন ☐ অন্যান্য: ____________

যদি আপনি গত বছর অবসর গ্রহণ করে থাকেন , তবে অনুগ্রহ করে অবসর গ্রহণ করার তারিখটি উল্লেখ করুন: ________

গত বছরের মোট আয় $	গত বছরের ট্যাক্সে দাবি করা মোট ছাড় $	☐ গত বছর আমার কোনও আয় ছিল না

আপনার পরিবারের কেউ কি কখনও মার্কিন সশস্ত্র বাহিনী, ন্যাশনাল গার্ড বা রিজার্ভে কাজ করেছেন, বা বর্তমানে কাজ করছেন? অনুগ্রহ করে প্রযোজ্য যে কোনও একটি নির্বাচন করুন:

☐ স্বয়ং নিজে ☐ স্বামী/স্ত্রী/অংশীদার ☐ সন্তান ☐ অন্যান্য (লিখুন) ____________

2. ভাড়াটেদের প্রতিনিধির তথ্য

আপনি রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রাম থেকে প্রাপ্ত নোটিশগুলির অনুলিপি পেতে একজন প্রতিনিধি মনোনীত করতে পারেন। এটি করা ঐচ্ছিক, কিন্তু প্রস্তাবিত।

নাম	আবেদনকারীর সাথে সম্পর্ক	
সংস্থা	টেলিফোন নম্বর ( ) —	
রাস্তার ঠিকানা		অ্যাপার্টমেন্ট
শহর	স্টেট	জিপ
ইমেইল অ্যাড্রেস		

3. পরিবারের অন্যান্য সদস্য

যদি অন্য লোকেরা আপনার অ্যাপার্টমেন্টে বাস করে তবে নীচের তথ্যটি সম্পূর্ণ করুন। এখানে তালিকাভুক্ত পরিবারের সমস্ত সদস্যদের জন্য আপনাকে অনুচ্ছেদ 6 এ বর্ণিত ডকুমেন্টগুলি জমা দিতে হবে। প্রয়োজনে একটি অতিরিক্ত শীট সংযুক্ত করুন।

পরিবারের অতিরিক্ত সদস্য # 1

নাম		
জন্ম তারিখ	সামাজিক সুরক্ষা নম্বর	আবেদনকারীর সাথে সম্পর্ক

আয়ের উৎস

- ☐ সামাজিক সুরক্ষা প্রশাসন (SSA, SSDI, SSI)
- ☐ ভেটেরান্স বেনিফিট
- ☐ মজুরি
- ☐ পেনশন
- ☐ IRA/বার্ষিক বৃত্তি থেকে আয়
- ☐ মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের পোস্টাল সার্ভিস বেনিফিট
- ☐ সুদ
- ☐ মূলধনী লাভ
- ☐ পাবলিক সহায়তা
- ☐ অন্যান্য: ______________________
- ☐ ব্যবসা থেকে আয়
- ☐ ওয়ার্কার'স কমপেনসেশন

গত বছরের মোট আয় $	গত বছরের ট্যাক্সে দাবি করা মোট ছাড় $	☐ গত বছর আমার কোনও আয় ছিল না

পরিবারের অতিরিক্ত সদস্য # 2

নাম		
জন্ম তারিখ	সামাজিক নিরাপত্তা নম্বর	আবেদনকারীর সাথে সম্পর্ক

আয়ের উৎস

- ☐ সামাজিক সুরক্ষা প্রশাসন (SSA, SSDI, SSI)
- ☐ ভেটেরান্স বেনিফিট
- ☐ মজুরি
- ☐ পেনশন
- ☐ IRA/বার্ষিক বৃত্তি থেকে আয়
- ☐ মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের পোস্টাল সার্ভিস বেনিফিট
- ☐ সুদ
- ☐ মূলধনী লাভ
- ☐ পাবলিক সহায়তা
- ☐ অন্যান্য: ______________________
- ☐ ব্যবসা থেকে আয়
- ☐ ওয়ার্কার'স কমপেনসেশন

গত বছরের মোট আয় $	গত বছরের ট্যাক্সে দাবি করা মোট ছাড় $	☐ গত বছর আমার কোনও আয় ছিল না

4. অ্যাপার্টমেন্টের ধরন (একটি নির্বাচন করুন)

☐ **স্থিতিশীল ভাড়া**

এটিতে টিক দেওয়া থাকলে অনুগ্রহ করে আপনার এবং আপনার বাড়িওয়ালা উভয়ের দ্বারা স্বাক্ষরিত এই বছরের এবং আগের বছরের লিজগুলি জমা দিন।

লিজ নেওয়ার সময়কাল (একটিকে চিহ্নিত করুন) ☐ 1 বছর ☐ 2 বছর

এই অ্যাপার্টমেন্টের জন্য এটাই কি আপনার প্রথম লিজ? ☐ হ্যাঁ ☐ না ☐ আমি জানি না

☐ **নিয়ন্ত্রিত ভাড়া**

এটিতে টিক দেওয়া থাকলে অনুগ্রহ করে জমা দিন:

– এই বছর (এবং আগের বছরের, প্রযোজ্য হলে) সর্বাধিক বুনিয়াদী ভাড়া বৃদ্ধির বিজ্ঞপ্তি এবং সর্বাধিক সংগ্রহযোগ্য ভাড়া ফর্ম RN-26।

☐ **নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার হোটেল / একক রুম দখলদার (Single Room Occupancy, SRO)**

এটিতে টিক দেওয়া থাকলে অনুগ্রহ করে জমা দিন:

আবাসন ও কমিউনিটি পুনর্নবীকরণ বিভাগ (Division of Housing and Community Renewal, DHCR) এই বছরের এবং আগের বছরের বার্ষিক অ্যাপার্টমেন্ট নিবন্ধন।

– ম্যানেজমেন্ট বা মালিকের কাছ থেকে এই বছর এবং আগের বছরের ভাড়ার পরিমাণকে উল্লেখকারী একটি চিঠি।

☐ **মিচেল-লামা, সীমিত লভ্যাংশ, পুনর্বাসন, হাউজিং ডেভেলপমেন্ট ফান্ড কর্পোরেশন (Housing Development Fund Corporation, HDFC) সমবায়, অনুচ্ছেদ 213 সমবায়।**

এটিতে টিক দেওয়া থাকলে অনুগ্রহ করে জমা দিন:

– আপনার ম্যানেজমেন্ট অফিস থেকে ভাড়ার বিবরণের প্রিন্টআউট বা আপনার শেষ ভাড়া বৃদ্ধির তারিখ এবং ভাড়া বৃদ্ধি করার আগে ও পরে দেওয়া অর্থের পরিমাণকে উল্লেখকারী একটি চিঠি। অ্যাপার্টমেন্টে স্থানান্তরিত হয়ে আসার পর যদি এটি আপনার প্রথম ভাড়া বৃদ্ধি হয় তবে অনুগ্রহ করে আপনার অ্যাপার্টমেন্টে স্থানান্তরিত হওয়ার তারিখটিকে নির্দিষ্ট করুন।

– যদি প্রযোজ্য হয়, তাহলে আপনার এই আবেদনপত্র দাখিল করার তারিখের ঠিক আগের ক্যালেন্ডার বছরের জন্য পারিবারিক আয়ের হলফনামা।

নোট: মেজর ক্যাপিট্যাল ইমপ্রুভমেন্ট (major capital improvement, MCI) এর কারণে আপনার ভাড়া বৃদ্ধি হলে, হাউজিং এবং কমিউনিটি রিনিউয়াল বিভাগের (Division of Housing and Community Renewal, DHCR) অনুমোদনের আদেশপত্র।

5. শংসাপত্র প্রদান

অনুগ্রহ করে মনোযোগ সহকারে পড়ুন এবং নীচের শংসাপত্রে স্বাক্ষর প্রদান করুন। আপনি স্বাক্ষর না করলে আপনার আবেদন সম্পূর্ণ হয় না।

আমি আইন দ্বারা প্রদত্ত শাস্তির অধীনে প্রত্যয়ন করছি যে আমি বর্তমানে এই আবেদনটিতে প্রদর্শিত ঠিকানায় বাস করি এবং প্রদত্ত তথ্য সত্য এবং সম্পূর্ণ।

আমি বুঝতে পারি এবং সম্মত হই যে যদি আমি পরিবারের সদস্যদের কাছ থেকে সমস্ত আয়ের পাশাপাশি বোর্ডারদের আমাকে দেওয়া ভাড়াকে প্রকাশ করতে ব্যর্থ হই, তবে আমাকে অনুপযুক্তভাবে প্রাপ্ত যে কোনও DRIE বেনিফিটের পুরো পরিমাণ অর্থ এবং ধার্য করা যে কোনও সুদ সিটিকে পরিশোধ করার জন্য দায়বদ্ধ থাকতে পারি।

আমি বুঝতে পারি যে আমার আয় অর্থ বিভাগ দ্বারা যাচাইকরণ সাপেক্ষ।

আবেদনকারীর নাম বড় হরফে লিখুন	আবেদনকারীর স্বাক্ষর	তারিখ
পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি বা আদালত কর্তৃক নিযুক্ত অভিভাবকের নাম বড় হরফে লিখুন, যদি কেউ থাকে	পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি বা আদালত কর্তৃক নিযুক্ত অভিভাবকের স্বাক্ষর, যদি কেউ থাকে	তারিখ

6. প্রয়োজনীয় ডকুমেন্ট

রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রামের জন্য অনুমোদিত হতে, আপনাকে অবশ্যই প্রমাণ করতে হবে যে আপনি যোগ্য। অনুগ্রহ করে আপনার পূরণ করা এবং স্বাক্ষর করা আবেদনের সাথে নিম্নলিখিত বিষয়গুলিকে অন্তর্ভুক্ত করুন:

1. বয়সের প্রমাণ
আপনার এবং পরিবারের প্রতিটি অতিরিক্ত সদস্যের জন্য নিম্নলিখিত ডকুমেন্টগুলির মধ্যে একটির একটি করে অনুলিপি প্রদান করুন: বার্থ সার্টিফিকেট, পাসপোর্ট, ড্রাইভিং লাইসেন্স, সরকার দ্বারা জারি করা ফটো আইডেন্টিফিকেশন কার্ড, বা জন্ম তারিখ প্রদর্শনকারী অন্যান্য ফেডারেল, স্টেট বা স্থানীয় ডকুমেন্ট।

2. আয়ের প্রমাণ
আপনি এই আবেদনপত্র দাখিল করার তারিখের পূর্বেই ক্যালেন্ডার বছরের জন্য নিজের এবং প্রতিটি পরিবারের অতিরিক্ত সদস্যের জন্য নিম্নলিখিত নথিগুলির একটি করে অনুলিপি প্রদান করুন।

- সমস্ত তফসিল এবং 1099 সহ ফেডারেল বা স্টেট ট্যাক্স রিটার্ন।
- অথবা, আপনার বা কোনও পরিবারের অতিরিক্ত সদস্য যারা ফেডারেল বা স্টেট ট্যাক্স রিটার্ন দাখিল করেনি, নীচের তালিকাভুক্ত আয়ের উৎস সহ সমস্ত উৎসের একটি করে অনুলিপি জমা দিন।
  - মজুরি, বেতন এবং টিপস
  - ব্যবসা থেকে আয়
  - ভাড়া থেকে আয়
  - ভাড়া ভর্তুকি
  - সামাজিক সুরক্ষা বেনিফিট (SSA, SSDI, SSI)
  - পেনশন পেমেন্টস
  - বেকারত্ব, ওয়ার্কার'স কমপেনসেশন বা প্রতিবন্ধী সুবিধা
  - IRA আয়
  - বার্ষিক বৃত্তি থেকে আয়
  - মূলধন লাভ
  - সুদ বা লভ্যাংশ (করযোগ্য এবং অ-করযোগ্য)
  - শিশু সহায়তা বা ভরণপোষণের জন্য প্রাপ্ত পেমেন্ট
  - সরকারী সহায়তা (নগদ)
  - ভাড়ার জন্য পরিবার বা বন্ধুদের কাছ থেকে আর্থিক সহায়তা
  - জুয়া খেলায় জয়, ঋণ বাতিলকরণ, এবং আয়ের অন্যান্য সমস্ত উৎস

3. ভাড়ার প্রমাণ
আপনার অ্যাপার্টমেন্টের ধরনের জন্য উপযুক্ত ডকুমেন্ট জমা দিন।

স্থিতিশীল ভাড়ার অ্যাপার্টমেন্ট
- আপনি এবং আপনার বাড়ির মালিকের দ্বারা স্বাক্ষরিত আপনার বর্তমান এবং আগের লিজগুলি জমা দিন।
- প্রযোজ্য হলে আপনার অগ্রাধিকারমূলক ভাড়া বা লো-ইনকাম হাউজিং ট্যাক্স ক্রেডিট (Low-Income Housing Tax Credit, LIHTC) রাইডার জমা দিন।

নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার অ্যাপার্টমেন্ট
- আপনার এই বছরের (এবং আগের বছরের, প্রযোজ্য হলে) সর্বাধিক বেস ভাড়া বৃদ্ধির বিজ্ঞপ্তি এবং সর্বাধিক সংগ্রহযোগ্য ভাড়া ফর্ম RN-26 জমা দিন।

নিয়ন্ত্রিত ভাড়ার হোটেল/একক রুম দখলদার (Single Room Occupancy, SRO)
- এই বছর এবং আগের বছরের জন্য আপনার হাউজিং এবং কমিউনিটি পুনর্নবীকরণ (Division of Housing and Community Renewal, DHCR) বিভাগের বার্ষিক অ্যাপার্টমেন্ট নিবন্ধন জমা দিন।
- ম্যানেজমেন্ট বা মালিকের কাছ থেকে এই বছর এবং আগের বছরের ভাড়ার পরিমাণকে নির্দেশকারী চিঠি জমা দিন।

মিচেল-লামা, সীমিত লভ্যাংশ, পুনর্বাসন, হাউজিং ডেভেলপমেন্ট ফান্ড কর্পোরেশন (Housing Development Fund Corporation, HDFC) সমবায়, অনুচ্ছেদ 213 সমবায়
- আপনার ম্যানেজমেন্ট অফিস থেকে ভাড়ার বিবরণের প্রিন্টআউট বা আপনার শেষ ভাড়া বৃদ্ধির তারিখ এবং ভাড়া বৃদ্ধি করার আগে ও পরে দেওয়া অর্থের পরিমাণকে উল্লেখকারী একটি চিঠি। অ্যাপার্টমেন্টে স্থানান্তরিত হয়ে আসার পর যদি এটি আপনার প্রথম ভাড়া বৃদ্ধি হয় তবে অনুগ্রহ করে আপনার অ্যাপার্টমেন্টে স্থানান্তরিত হওয়ার তারিখটিকে নির্দিষ্ট করুন।
- আপনি এই আবেদনপত্র দাখিল করার তারিখের আগে পূর্বেই ক্যালেন্ডার বছরের জন্য নিজের এবং প্রতিটি পরিবারের অতিরিক্ত সদস্যের জন্য নিম্নলিখিত নথিগুলির একটি করে অনুলিপি প্রদান করুন।

4. পাওয়ার অব অ্যাটর্নি (যদি প্রযোজ্য হয়)
যদি কোনো পাওয়ার অব অ্যাটর্নি বা আদালত কর্তৃক নিযুক্ত অভিভাবক আবেদনকারীর পক্ষে এই আবেদনে স্বাক্ষর করে থাকেন, তাহলে পাওয়ার অব অ্যাটর্নি বা অভিভাবকত্বের জন্য ডকুমেন্টেশন জমা দিন।

যদি কোনো অক্ষমতার কারণে আপনার জন্য আবেদন করতে এবং কোনও পরিষেবা গ্রহণ করতে অথবা অর্থ বিভাগ দ্বারা প্রদত্ত প্রোগ্রামে অংশগ্রহণ করতে একটি বাসস্থানের প্রয়োজন হয়, তাহলে অনুগ্রহ করে www.nyc.gov/contactdofeeo এ অথবা 311 নম্বরে কল করে প্রতিবন্ধী পরিষেবা সহায়তা প্রদানকারীর সাথে যোগাযোগ করুন।

*এই রেন্ট ফ্রিজ প্রোগ্রামের জন্য আবেদন করতে আপনাকে অবশ্যই আপনার সামাজিক সুরক্ষা নম্বর বা ITIN নম্বর প্রদান করতে হবে। আমাদের রেকর্ডগুলি সঠিক কিনা এবং আপনি সঠিক তথ্য জমা দিয়েছেন তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা এই তথ্য চাইছি। এই তথ্যের প্রয়োজনের জন্য আমাদের অধিকার প্রশাসনিক কোডের ধারা 11-102.1 এতে বর্ণনা করা হয়েছে।